

A hollandiai fríz kisebbségi nyelv joggyakorlata

Hollandiában, Romániához hasonlóan, létezik egy kisebbségi nyelv, a **fríz**, amelyet az ország északi részén, Frízországban beszél egy majd félmillió fős autonóm kisebbség. A fríz nyelv a holland nyelvtől eltérő, önálló nyelv, amely nagyon közel áll a régi angol nyelvhez. Hollandiában 440 ezer ember beszél frízül, ebből 350 ezer anyanyelvének tekint. Hollandián belül tehát a fríz nyelvet az összlakosság közel 3%-a ismeri, anyanyelv-ként körülbelül 2% használja. Frízországban a lakosság 95 százaléka ért frízül.

Hollandiában volt példa arra, hogy a kisebbségi nyelv használatát korlátozták. Így 1948-ban a holland hatóságok rendkívül megalázó módon fríz parasztokat büntettek azért, mert a tejeskannájukra frízül írták fel azt, hogy molke (tej), és nem hollandul (melk). Még sok fríz emlékezhet 1951. november 16-ra, az úgynevezett gumibot péntekre (kneppelfreed), amikor a holland hatóságok a gyarmatosító arrogancia szellemében kemény fellépéssel osz-



Kétnyelvű helységtáblák üdvözlik a látogatót

a háromnyelvű általános- és középiskolákat, ahol fríz, holland és angol nyelven oktatnak. Az országban több cég is van, amely a fríz nyelvet használja a kereskedelemben. Napjainkban már a községek dönthetik el, hogy a fríz fel-

iratok mellé holland nyelvű táblákat is helyezzenek-e el. Így néhány településen már csak fríz nyelvű helységnév táblákkal és utcanevekkel lehet találkozni. Ha a kétnyelvű táblák mellett döntenek, akkor a fríz nyelvű tábla kerül az első sorba, a holland pedig a másodikba. A polgármesteri hivatalokban és a frízországi megyeszékházon a hivatal elnevezését tartalmazó táblák fríz nyelvűek. A frízországi közigazgatási állások meghirdetésénél a fríz nyelv ismerete vagy a fríz nyelvhez való pozitív hozzáállás alapfeltételnek számít.

A bíróságokon a jegyzőkönyvtől az ítéletig minden fríz nyelven készülhet el. Amennyiben egy céget vagy társulatot akarunk alapítani, akkor azt fríz nyelven is megtehetjük. Más közjegyzői szerződéseket, lehet az egyszerű házasvásárlás vagy végrendelet, ki lehet állítani fríz nyelven, anélkül, hogy a hivatalos fríz nyelvű szöveget egy holland nyelvű fordítással kelljen párosítani. Az egyesített határok nélküli és jóléti Európa csak a jogegyenlőségre és a nyelvi jogok iránti tiszteletre épülhet. Frízországban már felismerték, hogy több nyelvben több jövő van.

Drs. G. Landman,

2013. január, European Language Rights, Amszterdam



„Prat mar frysk” (beszélj frízül) – több civil és állami kezdeményezés létezik a fríz nyelv használatának bátorítására. *Doutzen Kroes világhírű topmodell ingyen vállalta fríz anyanyelve népszerűsítését.*



A fríz nyelv használata természetes a közigazgatásban, kereskedelemben és a közlekedésben



LANGUAGE-RIGHTS.EU